

# KIT PARA LA GESTIÓN DE CAMPAMENTOS

© Norwegian Refugee Council (NRC) / Consejo Noruego para los Refugiados (CNR) / Proyecto de gestión de campamentos, Edición mayo 2008.

Este documento está suministrado por el Consejo Noruego para los Refugiados (CNR) / Proyecto de gestión de campamentos para su distribución general. Todos los derechos reservados. Se autoriza la reproducción, salvo para fines comerciales, siempre y cuando se atribuya al CNR/Proyecto de gestión de campamentos.

El CNR / Proyecto de gestión de campamentos y los principales autores contribuyentes a esta edición declinan todo tipo de responsabilidad respecto a (a) la exactitud y la integridad de la información presentada en el Kit para la Gestión de Campamentos (b) cualquier confusión o responsabilidad derivadas de la interpretación o la aplicación de su contenido.

## PREFACIO

Inundaciones, terremotos, conflictos armados internacionales, conflictos internos, persecución... muchas son las razones por las que la gente puede verse obligada a huir de su hogar dejando atrás su familia y sus bienes, encontrándose de pronto sin un hogar, a menudo atemorizados y traumatizados, desplazados y teniéndose que enfrentar a una forma de vida totalmente nueva y a un futuro incierto. Para los refugiados y las personas desplazadas al interior de sus propios países, los campamentos son a menudo la única manera de encontrar protección y asistencia. Aunque los campamentos se consideran el último recurso, a veces son la única opción que tienen las personas desplazadas de conseguir asistencia, amparo y seguridad.

Tanto en los casos de conflicto armado como de catástrofes naturales, es posible que los campamentos sólo hagan falta unos pocos meses. No obstante, la realidad ha demostrado que los campamentos pueden durar años y a veces hasta décadas. Duren lo que duren, los campamentos sólo pueden ofrecer asistencia y protección de manera temporal y en ningún caso podrán llegar a constituir una solución duradera para las personas desplazadas.

A pesar de su naturaleza temporal, los campamentos tienen el objetivo de salvaguardar el derecho a la vida y la dignidad de los que allí residen. Una vez instalados, los campamentos han de ser gestionados con eficacia y sensibilidad para hacer frente a la complejidad y los desafíos de las circunstancias que los rodean.

La falta de organización, coordinación y supervisión de la asistencia humanitaria y la protección de los campamentos llevan consigo el aumento de la dependencia y la vulnerabilidad de los que allí residen. Los vacíos y la duplicación de la ayuda humanitaria en los campamentos suelen provocar un acceso irregular y discriminatorio a los diferentes servicios así como serios problemas de protección. El Proyecto de Gestión de Campamentos tiene como objetivo mejorar las condiciones de vida en los campamentos y asentamientos similares así como salvaguardar los derechos de los que allí residen y quiere promover, para ello, la aplicación de las directrices, los instrumentos jurídicos internacionales, los criterios y las buenas prácticas que recoge esta nueva edición del Kit para la Gestión de Campamentos de 2008.

Desde la publicación inicial del Kit en 2004, se ha producido una rápida sucesión de avances importantes en el área de la gestión de campamentos. A nivel internacional, la gestión de campamentos hoy en día está considerada como un sector humanitario fundamental para la asistencia y la protección de los desplazados que viven en campamentos y asentamientos similares. Prueba de ello ha sido la creación del Sector de Coordinación y Gestión de campamentos

(CCCM) en el sistema de coordinación de Naciones Unidas en 2005, así como la proliferación de talleres de formación para la gestión de campamentos a nivel mundial. La utilización del Kit en más de una docena de contextos de refugiados y desplazados internos ha contribuido de manera importante a estos avances.

Esperamos que esta edición 2008 del Kit para la Gestión de Campamentos constituya una herramienta de referencia pertinente y constructiva para todo el personal humanitario tanto nacional como internacional, los líderes comunitarios, las autoridades nacionales, así como los propios desplazados y refugiados que contribuyen a la gestión de los campamentos. Asimismo, esperamos que el Kit les sirva de apoyo en el desempeño fructífero y eficaz de sus tareas.

El Proyecto de Gestión de Campamentos, 2008.

Consejo Danés para los Refugiados (DRC)


Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

Comité Internacional de Rescate (IRC)

Consejo Noruego para los Refugiados (CNR)

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH)

 Una de las ventajas del Kit para la Gestión de Campamentos de 2008 es que ha sido elaborado por el terreno y para el terreno. Por ello es importante recibir la opinión tanto de los lectores como de los usuarios. Ello nos ayudará a medir y evaluar el impacto del Kit en el trabajo cotidiano de todos aquellos dedicados a la gestión de campamentos. Pueden enviarse comentarios y sugerencias a: [camp@nrc.no](mailto:camp@nrc.no)

►► *Para más información acerca del Proyecto de Gestión de Campamentos y del Grupo Sectorial de Coordinación y Gestión de campamentos, ver los Apéndices 1 y 2 del Kit.*

El Kit puede descargarse de manera gratuita de: [www.nrc.no/camp](http://www.nrc.no/camp)

## AGRADECIMIENTOS

**COORDINACIÓN DEL PROYECTO:** Nina M. Birkeland, Gunhild Louise Forselv, Veit Vogel

**COMITÉ EDITORIAL:** Laila Badawy, Nina M. Birkeland, Gillian Dunn, Christian Gad, Belinda Holdsworth, Mathijs Le Rutte, Lea Matheson, Jane Wangiru Muigai, Ruth Mukwana

**EDICIÓN:** Camilla Bentzen, Jennifer Cline Kvernmo, Emma Hadley, Veit Vogel

**EDICIÓN LINGÜÍSTICA:** Tim Morris

**DISEÑO, PRESENTACIÓN E IMPRESIÓN:** Fete typer, Oslo, [www.fetetyper.no](http://www.fetetyper.no)

**AUTORES Y COLABORADORES PRINCIPALES:** Joseph Ashmore, Sakura Atsumi, Laila Badawy, Nina M. Birkeland, Gillian Dunn, Shelley Gornall, Emma Hadley, Mathijs Le Rutte, Lea Matheson, Jane Wangiru Muigai, Adriano Silvestri, Lindsay Spainhour, David Stone, Ellen Vermeulen, Veit Vogel

**CON EL APOYO Y LA COOPERACIÓN DE:** Eva Ahlen, Philippe Allard, Karuna Anbarasan, Astrid Sofie Arne, Lynda Attias, Eric Batonon, Joseph Bekele, Chris Bleers, Tina van den Briel, Helge Brochmann, Andreas Capjon, Tiziana Clerico, Tom Corsellis, Vance Culbert, Sara Davidson, Marit Elverland, Matthew Everitt, Kelly Flynn, Jon Fowler, Emanuela Gillard, Mireille Girard, Sajith Gunaratne, Edith Heines, Kritte Hoffritz, Gisela Holmen Yngrot, Roald Høvring, Emma Jowett, Joanina Karugaba, Hassan Khaire, Joann Kingsley, Bob Kitchen, Hans Christen Knævelsrud, Damian Lilly, Anne-Marie Linde, Sara Lindvall, Helge Lyberg, Kim Mancini, Lamin Manjang, Yannick Martin, Jenny McAvoy, Hanna Mollan, Sarah Muscroft, Øyvind Nordlie, Kate Norton, Nuno Nunes, Håkan Ohlsson, Benson Okabo, Cecilia Omole, Christian Oxenboll, Natalia Pascual, Ariana Pearlroth, Elisabeth Pender, Patrice Pontcharra, Ron Pouwels, Qurat Sadozai, Lily Sanya, Shaun Scales, Guglielmo Schinina, Gerry Simpson, Mark Slezak, Atle Solberg, Anne Soucy, Karl Steinacker, Paul Thompson, Antonella Vitale, Eli Wærum Rognerud, Katrine Wold, Svante Yngrot, Alfredo Zamudio, Jake Zarins, Jennifer Zimmermann

Quisiéramos también extender nuestro agradecimiento al Observatorio de Desplazamiento Interno (IDMC) en Ginebra por su apoyo administrativo.

**TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL:** Belén Vinuesa

**EDITORIAL:** Norwegian Refugee Council  
The Camp Management Project  
St. Olavs Plass | Postbox 6758  
0130 Oslo, Noruega  
Email: [camp@nrc.no](mailto:camp@nrc.no)  
Website: [www.nrc.no/camp](http://www.nrc.no/camp)

### DISEÑO E IMPRESIÓN (2ª EDICIÓN)

Algraphica Co. s.a.r.l., Beirut, Líbano  
([info@algraphica.com](mailto:info@algraphica.com))

ISBN: 928-82-7411-185-0

**FOTOGRAFÍAS:** Peter Biro, Kritte Hoffritz, Norwegian Refugee Council, Sujewa da Silva, Mark Slezak, Veit Vogel

La elaboración del Kit para la gestión de campamentos ha sido financiada por el Ministerio de Asuntos Exteriores de Noruega.

# INDICE

## SECCION I: INTRODUCCION

<b>CAPÍTULO 1 ¿QUÉ ES LA GESTIÓN DE CAMPAMENTOS?</b>	<b>21</b>
IDEAS PRINCIPALES	22
INTRODUCCIÓN	23
CUESTIONES FUNDAMENTALES	25
¿Quién tiene la responsabilidad de la gestión de los campamentos?	25
Gestión de campamentos y el papel de las agencias gestoras de campamentos	26
Funciones y responsabilidades en situaciones de desplazamiento interno tras la activación del grupo sectorial o cluster de CCCM	29
Alianzas colaborativas y actores principales en la gerencia de campamentos	32
¿Por qué es tan importante la función de gestión de campamentos?	36
LA IMPORTANCIA DE LA FUNCIÓN DE GESTIÓN DE CAMPAMENTOS	36
HERRAMIENTAS	38
LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA	38
<b>CAPÍTULO 2 ROLES Y RESPONSABILIDADES</b>	<b>41</b>
IDEAS PRINCIPALES	42
INTRODUCCIÓN	43
CUESTIONES FUNDAMENTALES	44
Gestión y formación del personal	44
Coordinación y monitoreo de los servicios	47
Cuidado y mantenimiento de la infraestructura del campamento	55
Gestión de la información	57
Comunicación con la población de los campamentos	63
LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS	65
HERRAMIENTAS	72
LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA	73

## SECCIÓN II: TAREAS PRINCIPALES DE GESTIÓN

<b>CAPÍTULO 3 PARTICIPACIÓN E IMPLICACIÓN DE LA COMUNIDAD</b>	<b>75</b>
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>76</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>77</b>
Lograr la participación	81
Análisis de la estructura social existente	81
Análisis de las capacidades	88
Contratación de la población del campamento	89
Participación voluntaria frente a la remunerada	90
Representación adecuada de los diferentes grupos	91
Capacitación y acompañamiento o coaching	95
Campañas de información	97
Utilización errónea de la participación	98
Resolución de conflictos y participación	99
Comunidad de acogida y participación	100
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>102</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>104</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>105</b>
<b>CAPÍTULO 4 COORDINACIÓN</b>	<b>107</b>
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>108</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>109</b>
¿Qué es la coordinación?	109
Coordinación – El papel de la agencia gestora del campamento	110
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>115</b>
Mecanismos de coordinación	117
Coordinación con los agentes colaboradores	124
El proceso de coordinación	130
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>134</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>135</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>135</b>

<b>CAPÍTULO 5</b>	<b>GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN</b>	<b>137</b>
	<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>138</b>
	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>139</b>
	<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>141</b>
	¿Qué implica la gestión de información para las agencias gestoras de campamentos?	141
	Recopilación de datos e información	143
	Análisis de la información	148
	Difusión de información	150
	<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>158</b>
	<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>160</b>
	<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>161</b>
<b>CAPÍTULO 6</b>	<b>MEDIO AMBIENTE</b>	<b>163</b>
	<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>164</b>
	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>165</b>
	<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>166</b>
	Roles y responsabilidades	166
	Alojamiento	170
	Agua y saneamiento	171
	Energía doméstica	173
	Plan de gestión medioambiental	175
	Agricultura	177
	Medios de subsistencia	178
	Ganadería	179
	<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>180</b>
	<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>184</b>
	<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>184</b>

<b>CAPÍTULO 7</b>	<b>INSTALACIÓN Y CIERRE DE CAMPAMENTOS</b>	<b>187</b>
	<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>188</b>
	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>189</b>
	<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>190</b>
	Instalación de campamentos	190
	Responsabilidades relativas a la instalación de campamentos	191
	Selección del lugar para campamentos planificados	193
	Planificación del terreno	201
	Cierre del campamento	208
	Soluciones duraderas	210
	Responsabilidades de la agencia gestora del campamento	218
	<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>228</b>
	<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>232</b>
	<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>234</b>

### SECCIÓN III: UN ENTORNO SEGURO

<b>CAPÍTULO 8</b>	<b>LA PROTECCIÓN EN LOS CAMPAMENTOS</b>	<b>237</b>
	<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>238</b>
	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>239</b>
	<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>241</b>
	¿Protección para quién?	241
	¿Protección por parte de quién?	244
	Agencias de protección y mecanismos de referencia: ¿quién hace qué?	248
	Actividades de protección de las agencias gestoras de campamentos	253
	¿Qué conocimientos de protección requieren las agencias gestoras de campamentos?	259
	<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>269</b>
	<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>271</b>
	<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>271</b>



<b>CAPÍTULO 9</b>	<b>REGISTRO Y PERFIL DE LA POBLACIÓN EN LOS CAMPAMENTOS</b>	<b>275</b>
	<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>276</b>
	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>277</b>
	Registro de la población	277
	Perfil de la población	280
	<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>281</b>
	El rol de la agencia gestora del campamento respecto al registro y perfil de la población	281
	Metodologías y principios relativos al registro de la población	284
	Metodologías y principios relativos a la elaboración del perfil de la población	302
	<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>306</b>
	<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>308</b>
	<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>308</b>
<b>CAPÍTULO 10</b>	<b>PREVENCIÓN Y RESPUESTA A LA VIOLENCIA DE GÉNERO</b>	<b>311</b>
	<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>312</b>
	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>313</b>
	¿Qué es la violencia de género?	313
	<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>315</b>
	Causas y factores que contribuyen a la violencia de género	315
	El rol de las agencias gestoras de campamentos	318
	<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>326</b>
	<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>328</b>
	<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>328</b>
<b>CAPÍTULO 11</b>	<b>LA PROTECCIÓN DE PERSONAS CON NECESIDADES ESPECÍFICAS</b>	<b>331</b>
	<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>332</b>
	<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>333</b>
	Grupos con necesidades específicas	333
	<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>335</b>

Niños y niñas	335
Adolescentes y jóvenes sin escolarizar y desempleados	343
Mujeres con necesidades específicas	345
Personas mayores	348
Personas enfermas o con discapacidad	352
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>356</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>358</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>358</b>
<b>CAPÍTULO 12 LA SEGURIDAD DE LOS CAMPAMENTOS Y DEL PERSONAL HUMANITARIO 363</b>	
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>364</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>365</b>
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>367</b>
Alteración grave del orden público: crimen, violencia y abuso	367
Responsabilidades de la gestión de campamentos	368
Militarización de los campamentos	370
Relación con la comunidad local y de acogida	375
Seguridad del personal	378
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>383</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>385</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>385</b>
<b>SECCIÓN IV: SERVICIOS DEL CAMPAMENTO</b>	
<b>CAPÍTULO 13 DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS Y ARTÍCULOS NO ALIMENTARIOS DE PRIMERA NECESIDAD 387</b>	
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>388</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>389</b>
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>390</b>
Roles y responsabilidades	390
El trabajo con las agencias responsables de la distribución	392
Sistemas de distribución	393

Comités de distribución en el campamento	395
Anuncios de información	395
Organización de los centros de distribución	396
Seguridad en los centros de distribución / control de la multitud	399
Personas con necesidades específicas y grupos de riesgo	400
Asistencia alimentaria	402
Artículos no alimentarios	405
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>410</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>413</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>414</b>
<b>CAPÍTULO 14 AGUA, SANEAMIENTO E HIGIENE</b>	<b>417</b>
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>418</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>419</b>
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>421</b>
Roles y responsabilidades	421
Abastecimiento de agua	423
Saneamiento	430
Personas con necesidades específicas / personas en situación de alto riesgo	444
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>445</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>450</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>451</b>
<b>CAPÍTULO 15 ALOJAMIENTO</b>	<b>453</b>
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>454</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>455</b>
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>457</b>
Planificación de programas de alojamiento	458
Tipos de programas de alojamiento	462
Métodos para la ejecución de los programas	464
Cuidado, mantenimiento y mejora del alojamiento	466

Riesgos	467
Servicios de infraestructura	475
Necesidades de los beneficiarios	477
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>479</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>482</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>482</b>
<b>CAPÍTULO 16 SALUD Y EDUCACIÓN SANITARIA</b>	<b>485</b>
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>486</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>487</b>
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>489</b>
Roles y responsabilidades	489
Evaluaciones	491
Vacunación	493
Nutrición	498
Estructura de los servicios de salud	506
Sistemas de información sanitaria	511
Control de enfermedades infecciosas y epidemias	514
Salud reproductiva	522
Salud mental y apoyo psicosocial	523
Educación sanitaria	525
Prioridades sanitarias en el momento del cierre del campamento	526
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>528</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>532</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>532</b>
<b>CAPÍTULO 17 EDUCACIÓN</b>	<b>537</b>
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>538</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>539</b>
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>541</b>
Roles y responsabilidades	541
Entorno escolar	542

Aspectos intersectoriales de los programas de educación	543
Participación de la comunidad	544
Currículo	545
Otros programas educativos	546
Maestros	548
Abuso y explotación sexual	551
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>552</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>555</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>556</b>
<b>CAPÍTULO 18 MEDIOS DE SUBSISTENCIA</b>	<b>559</b>
<b>IDEAS PRINCIPALES</b>	<b>560</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>561</b>
<b>CUESTIONES FUNDAMENTALES</b>	<b>562</b>
Roles y responsabilidades	562
Oportunidades laborales	566
Comercio	569
Agricultura, horticultura y cría de animales	570
Capacitación y proyectos de generación de ingresos	570
Subsidios	573
Sistemas de microcrédito	573
Participación de la población del campamento	574
Participación de las mujeres	575
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PARA LAS AGENCIAS GESTORAS DE CAMPAMENTOS</b>	<b>576</b>
<b>HERRAMIENTAS</b>	<b>578</b>
<b>LECTURAS RECOMENDADAS Y BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>579</b>
<b>CAPÍTULO 19</b>	<b>583</b>
Apéndice 1: El proyecto de gestión de campamentos	<b>583</b>
Apéndice 2: El enfoque de grupo sectorial o de clusters y el grupo sectorial de coordinación y gestión de campamentos (CCCM)	<b>585</b>
Apéndice 3: Lista de acrónimos	<b>591</b>
Apéndice 4: Principales agencias y sitios web	<b>594</b>

## ACERCA DEL KIT PARA LA GESTIÓN DE CAMPAMENTOS

### ¿EN QUÉ CONSISTE EL KIT PARA LA GESTIÓN DE CAMPAMENTOS?

A través de un análisis exhaustivo y global de la gestión de campamentos como sector humanitario de importancia vital reconocida, el *Kit para la Gestión de Campamentos* recopila información clave sobre los diferentes aspectos de las operaciones humanitarias en los campamentos y más concretamente sobre las funciones y responsabilidades de las agencias gestoras de campamentos.

*El Kit para la Gestión de Campamentos* hace hincapié en los elementos más importantes de la protección y la prestación de servicios en campamentos y asentamientos similares y proporciona una orientación práctica para el personal de gestión de los campamentos con vistas a mejorar la coordinación y la gestión de los mismos, y salvaguardar los derechos fundamentales de los desplazados. El Kit no pretende desarrollar las políticas o las directrices de las diferentes agencias, sino que desea servir de guía práctica para todos los que trabajan en este ámbito.

**!** Hay que subrayar que el Kit para la Gestión de Campamentos no aboga a favor de la instalación de campamentos ni promueve la permanencia en los mismos. No obstante, el Kit parte de la base que los campamentos a menudo constituyen la única opción y el último recurso para el asentamiento de las personas desplazadas y adopta, por tanto, un enfoque pragmático. Una vez se decide crear un campamento, las agencias humanitarias han de poner en marcha toda una serie de actividades para salvaguardar los derechos de las personas desplazadas y para responder lo mejor posible a sus necesidades. Entre estas actividades están las relativas al diseño de los campamentos, su desarrollo y mantenimiento, así como la planificación de soluciones duraderas y de estrategias de salida.


*El Kit para la Gestión de Campamentos* puede utilizarse tanto en campamentos de refugiados como de personas desplazadas en el interior de sus propios países y en situaciones tanto de conflicto armado como de desastres naturales. El kit viene a complementar otras directrices y guías existentes, tales como la Carta Humanitaria y Normas mínimas de respuesta Humanitaria en casos de desastre, del Proyecto Esfera o el Manual para situaciones de Emergencia del ACNUR.

*El Kit para la Gestión de Campamentos* se ha venido utilizando en el terreno desde 2004. Como resultado de la campaña lanzada para su promoción

y difusión, desde entonces cientos de personas han descargado el Kit desde el Sitio Web del proyecto ([www.nrc.no/camp](http://www.nrc.no/camp)), y aún más lo han recibido en el transcurso de talleres de formación sobre gestión de campamentos. Ello incluye al personal de agencias de Naciones Unidas, organizaciones internacionales, ONGs locales e internacionales, universidades, instituciones académicas y gobiernos. Igualmente, el Kit se ha utilizado, y se sigue haciendo, en muchos países, tales como Liberia, Sudán, Paquistán, Sri Lanka, Burundi, Uganda, Indonesia, Timor Oriental, Georgia, Líbano, la República Democrática del Congo, Kenia, Chad o Etiopía.

Esta nueva edición revisada del Kit para la Gestión de Campamentos ha sido publicada por el Proyecto de gestión de campamentos, una iniciativa común del Consejo Noruego para los Refugiados (DRC), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), el Comité Internacional de Rescate (CIR), el Consejo Noruego para los Refugiados (CNR), la Oficina de Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH) y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR). El Kit contiene una serie de nuevos ejemplos de buenas prácticas y lecciones aprendidas, reflejando los comentarios y sugerencias recibidos de colegas que trabajan en el terreno en todas partes del mundo. Igualmente, contiene información actualizada sobre el grupo sectorial o cluster así como los documentos de información más importantes recientemente publicados en la web o en medios impresos.

Esperamos que el Kit para la Gestión de Campamentos sea una de las principales fuentes de referencia de todos los que se dedican a la gestión de campamentos o que trabajan en los mismos. Igualmente, esperamos que sea un instrumento de consulta y amplia utilización por parte del personal humanitario internacional, los gestores de campamentos, los líderes comunitarios, las autoridades, los proveedores de servicios y, sobre todo, las personas desplazadas.

 El Kit es un documento en constante evolución que pretende reflejar los diferentes aspectos de la gestión de campamentos así como su avance progresivo

## CÓMO UTILIZAR EL KIT

La organización y la estructura de esta edición revisada del Kit para la Gestión de Campamentos son diferentes de las de ediciones anteriores. Si bien la edición de 2004 estaba organizada de manera cronológica, siguiendo el ciclo vital de un campamento desde su planificación e instalación hasta su cierre, la edición de 2008 está dividida en cuatro secciones temáticas:

- I: Introducción
- II: Principales Actividades de Gestión
- III: Un Entorno Seguro
- IV: Servicios en los Campamentos (ver índice).

Se ha optado por esta reorganización con el fin de:

- brindar una mayor claridad e intentar dar forma a un sector humanitario variado, inclusivo y complejo;
- reflejar los diferentes niveles de responsabilidad, tanto directa como indirecta, de las agencias gestoras de campamentos en los diferentes sectores o aspectos de las operaciones humanitarias sobre el terreno;
- facilitar al lector la búsqueda de información sobre determinados temas, independientemente de la fase del ciclo vital del campamento;
- sistematizar mejor los temas y las actividades relacionadas con la gestión de campamentos, reflejando así su carácter operacional.

## INTRODUCCIÓN A LAS SECCIONES DEL KIT

### Sección I: Introducción

La Sección I introduce la edición de 2008 del Kit de Gestión de campamentos así como el grupo sectorial de gestión de campamentos en general. Teniendo en cuenta que la gestión de campamentos es un sector relativamente nuevo y en rápido cambio, es importante lograr una visión común sobre qué es la gestión de campamentos y cuáles son sus objetivos.

Tanto los campamentos como la gestión de los mismos pueden variar mucho de un contexto a otro, dependiendo también de las características de la operación humanitaria en cada campamento. La experiencia ha demostrado que uno de los mayores desafíos existentes, tanto al comienzo de una nueva emergencia como en situaciones prolongadas de desplazamiento, es el consenso acerca de los roles y responsabilidades de todos los involucrados en la operación. La claridad en estos aspectos es fundamental para lograr una respuesta humanitaria efectiva en los campamentos así como para el desarrollo de líneas visibles de responsabilidad de los actores humanitarios de cara a la comunidad desplazada.

### Sección II. Principales Actividades de Gestión

La sección II define con más detalle las tareas principales de las agencias gestoras de campamentos. Se trata de cuestiones básicas y transversales a



todos los demás sectores humanitarios, a la vez que fundamentales para la asistencia y la protección de la población del campamento.

La participación de la comunidad (Capítulo 3) es un elemento esencial para la gestión eficaz de los campamentos. Además, es un factor clave para el desarrollo de las capacidades, la autoestima y la dignidad, a menudo seriamente menoscabadas a raíz del desplazamiento.

La coordinación (Capítulo 4) y la gestión de la información (Capítulo 5) permiten el intercambio de información pertinente, rigurosa y actual entre los diferentes socios humanitarios que trabajan en el campamento. Tanto la recopilación como el intercambio de información son claves para la identificación de posibles lagunas y necesidades así como para la planificación y el desarrollo de las operaciones humanitarias en los campamentos.

Asimismo, la utilización y el cuidado de los recursos naturales y medioambientales (Capítulo 6) son fundamentales en las operaciones humanitarias en campamentos. Las cuestiones medioambientales han de tenerse presentes en todos los ámbitos de las operaciones humanitarias de los campamentos, y más allá de los límites físicos de los mismos, ya que a menudo afectarán no solo la vida de los que allí residen, sino a la comunidad de acogida en general.

La estrategia de salida ha de tenerse presente desde el momento en que se planifica la instalación de un campamento. La instalación y el cierre de los campamentos (Capítulo 7) no pueden ser actividades aisladas, sino que han de constituir el primer y último eslabón de toda una cadena de procesos íntimamente ligados entre sí, completando así su ciclo vital. La planificación y el cierre de los campamentos sobre la base de ciertos criterios afectan de manera palpable no sólo la vida cotidiana de los que allí residen, sino también la forma de gestionar el campamento.

### **Sección III: Un Entorno Seguro**

La protección de los derechos de los desplazados es un aspecto fundamental del trabajo de las Agencias gestoras de Campamentos. Por ello, la Sección III del Kit analiza los aspectos de protección y contiene información y orientación en relación con el trabajo de protección en campamentos. Ello incluye consideraciones generales y específicas sobre la protección (Capítulo 8), incluidos los roles, las responsabilidades y los mandatos de las agencias de protección.

El registro de la población (Capítulo 9) es una herramienta clave de protección así como un requisito fundamental para lograr un programa de asistencia y protección equitativo. Además, la información del demográfico tiene una particular importancia para la protección de los grupos con un mayor riesgo de explotación por razones de género (Capítulo 10), así como de cara a la protección de personas con necesidades específicas (Capítulo 11). Estas personas por lo general se encuentran en mayor situación de riesgo en los campamentos y requieren por tanto medidas especiales de atención y asistencia.

La seguridad de los campamentos es fundamental para todos los involucrados en la operación humanitaria, ya sea la población del campamento, las autoridades nacionales o el personal de las agencias humanitarias. Para que

las agencias gestoras de campamentos puedan operar en las diferentes áreas geográficas, a menudo inseguras, han de gestionarse todos los aspectos de seguridad de manera eficaz.

#### **Sección IV: La prestación de servicios en los campamentos**

La sección final del Kit se centra en aquellos servicios y sectores humanitarios que se suelen encontrar en los campamentos, así como en los programas de asistencia que responden a las necesidades básicas y la protección de los derechos fundamentales de todos los que allí residen.

El Kit para la Gestión de Campamentos no pretende cubrir todos los servicios de los campamentos, sino que se centra principalmente en aquellos que son imprescindibles al comienzo de las operaciones humanitarias, tales como:

- La distribución de alimentos y otros artículos no alimentarios de primera necesidad (Capítulo 13) – para asegurar la existencia de suficientes alimentos para los desplazados así como suficientes provisiones de artículos para la higiene y el bienestar personal y del hogar.
- Agua, saneamiento e higiene (Capítulo 14) – para el suministro adecuado de agua potable y las instalaciones sanitarias que contribuyan a evitar epidemias y enfermedades así como a facilitar/asegurar la buena salud de la población.
- Alojamiento (Capítulo 15) – para garantizar, no sólo la protección física de la población frente a las inclemencias del tiempo, sino para crear un espacio de privacidad y dignidad.
- Salud y educación sanitaria (Capítulo 16) para informar sobre los riesgos más graves para la salud física y mental de la población de los campamentos, así como sobre las medidas más apropiadas para evitar o tratar las enfermedades más comunes.
- Educación (Capítulo 17) – para subrayar la importancia de la educación y la formación, particularmente de niños y adolescentes, para apoyar su desarrollo personal y fomentar su reintegración tras el retorno.
- Medios de subsistencia (Capítulo 18) – para dar a conocer diversas maneras de apoyar y fomentar medios de subsistencia y actividades de generación de ingresos que aumenten la autoestima de la población en los campamentos, así como su seguridad alimentaria y su independencia económica.

#### **TEMAS TRANSVERSALES**

La mayoría de los temas del Kit para la Gestión de Campamentos están relacionados entre sí y tienen relevancia para otros sectores humanitarios y otros capítulos. Los temas de violencia de género, la protección, la participación de la comunidad, la gestión de la información y el medio ambiente son transversales por naturaleza y sus mensajes forman parte integral del Kit en su conjunto. Además, cada capítulo incluye información acerca de temas transversales, incluidos el género, la edad, el VIH o el medio ambiente.

## **LA ESTRUCTURA DE LOS CAPÍTULOS**

Todos los capítulos están estructurados de la misma manera y se dividen en:

- Ideas principales
- Introducción
- Cuestiones fundamentales
- Lista de verificación para las agencias gestoras de campamentos
- Herramientas
- Lecturas recomendadas y referencias bibliográficas

Teniendo en cuenta que el Kit versa sobre temas de diferente naturaleza y cuenta con la contribución de una variedad de expertos – tanto del Proyecto de Gestión de Campamentos como de consultores externos- cada capítulo tiene personalidad propia. Si bien todos los capítulos se han editado cuidadosamente, se ha mantenido también el estilo y el enfoque personal de sus autores.

### **Ideas principales**

Reflejan los contenidos del capítulo y destacan la información y los aspectos fundamentales a tener en cuenta en el respectivo ámbito o sector.

### **Introducción**

Dependiendo de la naturaleza y el tema de cada capítulo, la introducción puede variar, ya sea repasando brevemente los contenidos del capítulo, presentando información general sobre el tema, resumiendo el capítulo o exponiendo las conclusiones del mismo.

### **Cuestiones fundamentales**

Esta sección contiene la mayor parte de la información del capítulo. Su estructura varía en los diferentes capítulos. Los lectores observarán que no hay una sección específica dedicada a los roles y responsabilidades de las agencias gestoras de campamentos en cada capítulo, sino que se ha incorporado a lo largo de los mismos según su estructura y contenido.

### **Listas de verificación para las agencias gestoras de campamentos**


Estas listas reflejan el contenido del capítulo respectivo y otros detalles que las agencias pueden comprobar respecto a sectores específicos o al realizar determinadas tareas. Pretende ser un instrumento práctico de consulta para ayudar al personal del terreno en sus tareas de planificación, control y evaluación. Hay que señalar que esta lista de tareas no está en orden cronológico, ni incluye todas las acciones necesarias, de manera que se puedan ir tachando una a una, ya que ese nivel de detalle depende siempre del contexto específico en el que se trabaje.

## Herramientas

El conjunto de herramientas proviene de aportaciones de colegas en el terreno así como de otras fuentes por todo el mundo. Muchas se han desarrollado como respuesta a una necesidad determinada en un contexto específico. Pueden servir de modelo y orientación práctica tanto para proyectos de gestión de campamentos como para todos los que trabajan en el terreno a nivel internacional. Algunas herramientas han sido desarrolladas para un campamento o un contexto específico, mientras que otras son de carácter más genérico y gozan de cierto reconocimiento internacional.


## Lecturas recomendadas y referencias bibliográficas

Todo el personal de gestión de campamentos ha de consultar sistemáticamente información y contribuciones de otras fuentes, desarrollarse profesionalmente y aprender de las buenas prácticas. Para ello, cada capítulo contiene una lista variada y actualizada de publicaciones, directrices y manuales de referencia.

 Prácticamente todas las herramientas, publicaciones y demás documentos de referencia están incluidos en el CD-ROM adjunto a la versión impresa del Kit. También se incluyen los enlaces a los recursos en internet.


## CUADROS Y SÍMBOLOS

Cada capítulo contiene cuadros en color negro y rojo. Sirven para señalar información importante y buenas prácticas, de difícil incorporación en el cuerpo del texto del capítulo pero de referencia fundamental. Hay dos diferentes símbolos y colores que sirven para diferenciar:

 Casos prácticos, sugerencias, lecciones aprendidas y buenas prácticas de personal en el terreno y en campamentos en todo el mundo.

 Información de carácter técnico y otros tipos de información a tener en cuenta al administrar un campamento.

Otros símbolos incluyen:

 *Enlaces a otros capítulos, herramientas o lecturas recomendadas y referencias bibliográficas.*